

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 70 (1983)
Heft: 9: Lyon

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tonziegel – natürliche Schönheit

**Schweizerische Ziegelindustrie
Postfach 217, 8035 Zürich**





Alistro tavolo

design Ernesto Gismondi

Tischlampe mit hochleistungsfähiger Leuchtstoffbirne, verstellbar, aus Metall oder Kunststoff in der Farbe beige. Reflektor aus matt weissem ABS oder aus Metakrylat opal. Glühbirne: Max 1x11 Watt, Leuchtstoffbirne PL 11 (G13).

Vertretung fuer die Schweiz

C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen

Loostrasse 13
6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

Leuchten, Kunststoffmöbel
und Accessoires

Artemide

AARBERG 3270
ERICH DARDEL - Stadtplatz 38
Tel. 032/82 18 44
ALLSCHWIL/BASEL 4123
GOFFREDO LOERTSCHER AG
INNENARCHITEKTEN
Binningerstr. 152
Tel. 061/39 20 50
BAAR
ATELIER HILFIKER ZUG + BAAR
Tel. 042/31 56 56
BADEN 5400
FORM + WOHNEN
Rathausgasse 24
Tel. 056/22 76 40
BASEL 4051
AERA AG - Steinvorstadt 11
Tel. 061/23 88 80
BASEL 4051
HAFTER INTERIEUR -
Elisabethenstr. 42
Tel. 061/23 13 58
BASEL 4010
WOHNBEDARF AG -
Aeschenvorstadt 48
Tel. 061/23 06 50

BERN 3007
FORM + RAUM - Belpstr. 14
Tel. 031/25 89 11
BERN 3011
THEO JAKOB AG
MÖBEL UND INNENARCHITEKTUR
Gerechtigkeitsgasse 23 u. 36
Tel. 031/22 53 51
BIEL 2502
RAUM DESIGN
K.H. NETTHOEVEL -
Obergasse 22
Tel. 032/23 33 93
BURGDORF 3400
WOHNSTUDIO WEBER + CO. -
Lorraine 7
Tel. 034/22 54 10 - 035/2 11 97
CHUR 7000
WOHN + DECOR CHUR AG -
Grabenstr. 47
Tel. 081/22 85 54
DERENDINGEN 4552
HANS ZAUG - Meisenweg
Tel. 065/42 49 66
DIESSENHOFEN 8253
ROESSCH MÖBELHANDWERK
Grossholzstr. 6
Tel. 053/7 64 21
FRIBOURG 1700
FORME + CONFORT SA
Place de la Cathedrale
Tel. 037/22 77 07

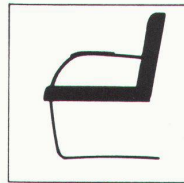
HORGEN 8810
RALPH HIESTAND
WOHNDESIGN - Seestr. 159
Tel. 01/72 56 552
LANGENTHAL 4900
MAX BÖSINGER INNENAUSBAU
Mittelstr. 15
Tel. 063/22 26 22
LAUSANNE-ST. SULPICE 1025
MODULE 7 - Route Cantonale
Tel. 021/34 51 62
LUZERN 6000
BUCHWALDER LINDER
Am Muehlenplatz
Tel. 041/51 25 51
MORGES 1110
BEL DESIGN
COLL. INTERNATIONALES
rue de Couvaloup 20
Tel. 021/72 14 41
MUTTENZ 4132
HERSBERGER AG -
Hauptstr. 89
Tel. 061/61 33 77
MUTTENZ/BASEL 4132
TONI MUELLER WOHNSTYLE
St. Jakobstr. 148
Tel. 061/61 55 50

REIDEN 6260
MEYER LUDI
AG FUER MOEBEL
UND RAUM
Tel. 062/81 22 02
SCHAFFHAUSEN 8200
FORMA, THEO HAEBERLI AG
Vorstadt 44
Tel. 053/5 73 39
SISSACH 4450
WOHN TIP AG
INNENEINRICHTUNGEN
Gellertkinderstrasse 28
Tel. 061/98 43 01
ST. GALLEN 9000
DOMUS LAMPEN - MOEBEL -
Oberer Graben 26
Tel. 071/22 51 55
TENERO 6598
SCOLARI & CO.
ARREDAMENTI
Tel. 093/67 27 45
THUN 3600
ALINEA WERNER ABT AG
Berntogasse 16
Tel. 033/22 22 81
WINTERTHUR 8400
KRAEMER
FUER S WOHNEN
Marktgasse 45
Tel. 052/22 24 21/23

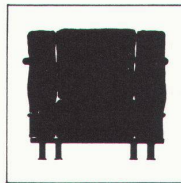
ZOFINGEN 4800
UELI FRAUCHIGER DESIGN -
Luzernerstr. 16
Tel. 062/51 44 51
ZUERICH 8001
MOBILANA
Schuelzengasse 22
Tel. 211 75 65
ZUERICH 8001
NEUMARKT 17 AG
Neumarkt 17
Tel. 01/47 59 50 OD 51
ZUERICH 8001
WOHNBEDARF AG
Talstrasse 11
Tel. 01/211 59 30
ZUERICH 8006
ZINGIS-LAMPRECHT AG
Am Stampfenbachplatz
Tel. 01/362 36 52
ZUG 6300
OTHMAR ZOLL
INNENARCHITEKTUR GMBH
Unteraltstadt 19
Tel. 042/21 05 43

SEDIA anbietet klassische Qualitätsmöbel der modernen Bewegung für den Gebrauch in Wohn- und Geschäftsräumen, so die Hauptarbeiten von Le Corbusier, Pierre Jeanneret, Charlotte Perriand, der Bauhausdesigner wie auch neue Kreationen aus führenden italienischen Möbelwerkstätten, die auch Ihre Entwürfe in Stein, Holz und Metall verwirklichen. SEDIA verwendet die besten Materialien, handpoliertes Chrom, solides Buchenholz, handgewobenes Rattan. Die Konstruktionen sind nach den ursprünglichen Plänen der Designer ausgeführt.

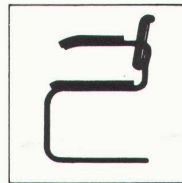
SEDIA verkauft Möbel höchster Qualität zu unvergleichbar tiefen Preisen – für eine Besichtigung und Prüfung rufen Sie doch einfach an.



MIES VAN DER ROHE



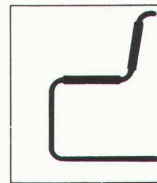
LE CORBUSIER



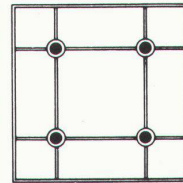
MARCEL BREUER

SEDIA

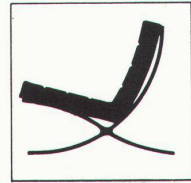
WALTER ZWEIFEL HANS ROELLI-STR. 1
CH - 8127 SCHEUREN - FORCH
TELEPHON 01 / 980 23 04



MART STAMM



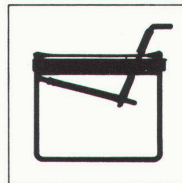
MATRIX TABLE



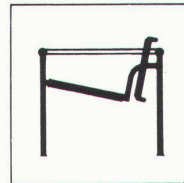
MIES VAN DER ROHE



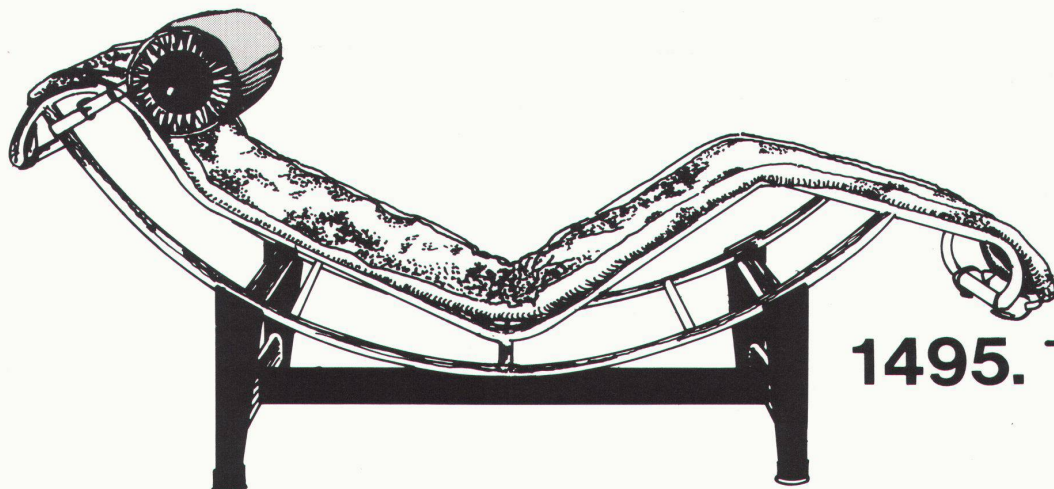
MIES VAN DER ROHE



MARCEL BREUER



JEANNERET/PERRIAND



1495.-

SLC 9100 Chaise Lounge

Le Corbusier Studio (1928)



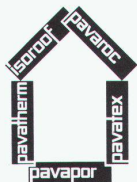
PAVAROC-Deckensysteme: Sicherheit auf höchster Ebene

Wo Brandschutz unerlässlich ist und moderne Aesthetik einem Bedürfnis entspricht, haben sich PAVAROC-Dekordecken bewährt und wurden zum meistverlangten System: in Spitälern, Altersheimen, Hotels, Diskotheken, Fabriken, öffentlichen und privaten Gebäuden.

Denn PAVAROC-Dekordecken aus Mineralfaserplatten, zusammen mit ihrem technisch perfekten Abhängesystem, garantieren Unbrennbarkeit, hindern Feuer an der Ausbreitung und schützen darüberliegende Bauteile und Installationen.

PAVAROC-Dekordecken bieten zudem ausgezeichneten Schallschutz und regulieren durch ihre

hohe thermische Isolationsleistung das Raumklima. Sie schaffen eine behagliche Atmosphäre für gepflegtes Wohnen und Arbeiten. Viele verschiedene Dekors in modernem Design lassen variantenreiche Gestaltung zu. Verlangen Sie Unterlagen über System, Dessinvielfalt und Wirtschaftlichkeit.



**Platten
und Systeme
zum Bauen
und Wohnen**

pavaroc®

PAVATEX AG
Rigistrasse 8, 6330 Cham
Telefon 042/36 55 66
Telex 862 157 pava ch

Der trockene Schweizer

Ganz so trocken, wie man das dem Schweizer oft nachsagt, ist er nun auch wieder nicht. Es gibt viele Beispiele von charmanten, humorvollen Schweizern, die sogar hie und da auf diskrete Art Dampf ablassen.

Electrolux GA II electronic

Dieser Geschirrspüler aus Schweizer Produktion ist sehr elegant, hat eine dunkelbraune oder sandfarbene Blende und lässt sich individuell verkleiden. Er arbeitet leise, zuverlässig und mit grösster Sorgfalt. Die elektronische Steuerung ermöglicht einfachste Bedienung und bessere Energieausnutzung.

NEU: Mit Rückkondensation

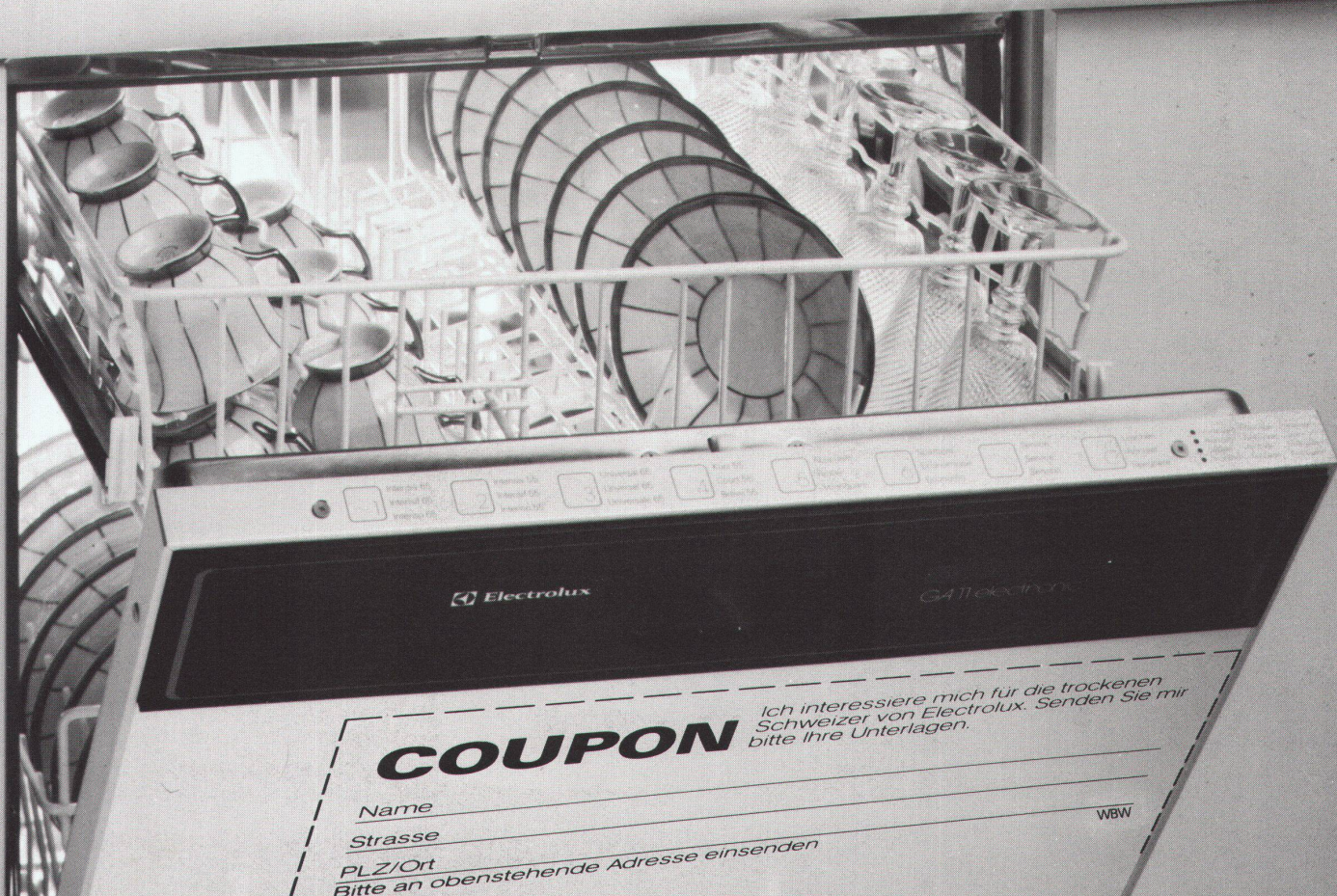
Dank diesem Verfahren kann während dem Reinigungs- und Trocknungsprozess kein Dampf mehr entweichen. Nische und Abdeckung bleiben trocken und sind vor Dampfschäden absolut sicher. Lernen Sie unseren «trockenen» Schweizer persönlich kennen. Er entspricht dem SINK-Mass-System, lässt sich problemlos einbauen und arbeitet zuverlässig (ohne Dampf abzulassen!)

 **Electrolux**

Qualität, die sich herumspricht

Electrolux Küche & Klima AG
Badenerstrasse 587, 8048 Zürich
Telefon 01/52 22 00

**MIT DER EINZIG-
ARTIGEN RÜCK-
KONDENSATION**



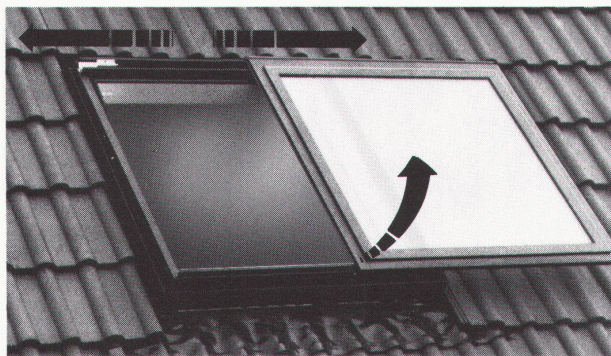
Das Schiebefenster zur Sonne

Sinnvoll ausgedacht

Zum behaglichen Wohnen in einem Dachraum gehört das Tageslicht, der freie Ausblick zum Himmel und in die Natur. Aber versuchen Sie einmal, die Sonne so richtig hereinzulassen, wenn sich das Dachfenster nur bis zu einer bestimmten Öffnung hochkippen lässt. Oder wenn schon, wie klappen Sie ein ganz aufs Dach hochgelegtes Fenster wieder mühe-los zurück?



Das Braas-Atelierfenster lässt den Sonnenschein herein.



Sinnvoll ausgedacht – praktisch konstruiert: Dauerlüften – hochkippen – schieben links – schieben rechts.

Mit dem Braas-Atelierfenster stellen sich solche Probleme nicht. Denn es ist sinnvoll und zweckmässig konstruiert:

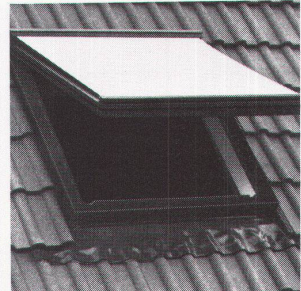
- Der Fensterflügel lässt sich bequem über $\frac{2}{3}$ der Fensterbreite nach links oder rechts schieben. Durch dieses Schiebefenster kann die Sonne eintreten!
- Wer jedoch die Sonne lieber etwas gedämpft mag, kann sein Braas-Atelierfenster mit Jalousetten, Rollos oder Markisen aus-rüsten.

- Und wenn's regnet, sorgt eine regensichere Kipp-stellung für frische Luft, ohne dass dabei Wasser einfließen kann.

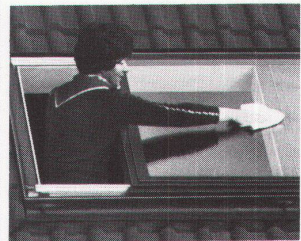
Praktisch konstruiert

Das Braas-Atelierfenster besitzt einen hohen Funktions- und Gebrauchswert. Es lässt sich auch bei einem nachträg-lichen Dachausbau prob-lemlos einsetzen und passt sich jedem Bedachungs-material an.

Die eloxierten Aluminiumteile und der durchgefärbte Hart-PVC sind absolut witterungs-beständig und rostfrei. Zur Aus-wahl stehen 8 verschiedene Fenstergrössen und Verglasung nach Wunsch: Sonnenschutz-, Sicherheits-, Isolier- oder Thermopluglas.



Reichhaltiges Zubehör: Rollos, Jalousetten oder Markisen.



Beim Braas-Atelierfenster problemloses Reinigen auch der Fenster-Aussenseite.

Braas-Atelierfenster Das Schiebefenster zur Sonne

Zürcher Ziegeleien
Postfach, 8021 Zürich
Telefon 01/468 21 11

Baustoffe AG Chur
Postfach, 7001 Chur
Telefon 081/24 46 46

Keller AG Ziegeleien
8422 Pfungen
Telefon 052/31 10 21

Verkaufsstelle GOZ Aargau
Postfach, 5001 Aarau
Telefon 064/22 15 88

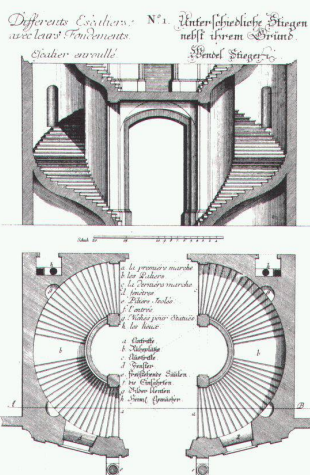
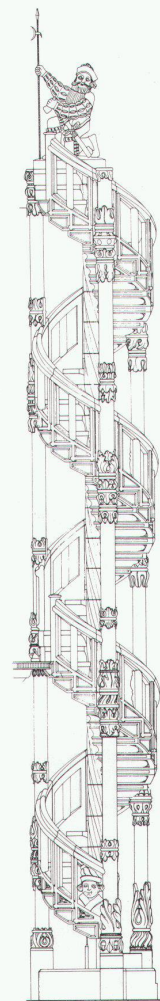
J. Schmidheiny & Co. AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071/22 32 62

Sergio Merotto
6951 Lugaggia
Telefono 091/9134 32

Keller AG Ziegeleien
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031/86 11 68

Zentralschweiz
Büro + Lager Ziegelei Inwil, 6034 Inwil
Telefon 041/89 17 77/89 27 25

Ferdinando Sanfelice:
Palazzo Sanfelice
in der Via Sanità, Neapel.
Foto: Mimmo Jodice



Zwillingswendeltreppe
nach einem Entwurf
von Penther und Anckermann, 17. Jh.
Schematische Ansicht
und Grundriß

H. Schweiner:
Freistehende Spindeltreppe
neben dem Oktogon
in der Heilbronner
Kilianskirche, 1513-1529

Treppen

Mit Beiträgen von Anna Teut, Walter M. Förderer,
Hermann Fehling/Daniel Gogel, Helmut Striffler,
Wolfgang Meisenheimer, Ulrich Giersch, Georg Hensel,
Marianne Pohl, Werner Oechslin, Christopher Thacker,
Jörg Garms, Christof Thoenes, Norbert Miller,
Helfried Kodré, Jeannot Simmen, Uwe Drepper

128 Seiten mit 140 Abbildungen, davon 14 vierfarbig.
Format 24,0x29,7 cm. Kunstdruck 135 g/m².
Einzelpreis 36,- DM. Im Abonnement 30,- DM.
Jahresabonnement 120,- DM, resp. in Fortsetzung
eines einzeln erworbenen Heftes 84,- DM.
Jeweils zuzüglich Versandgebühren.

Vom 15. September 1983 an
in allen Buchhandlungen
oder direkt von der Bertelsmann Fachzeitschriften GmbH,
Schlüterstraße 42, D-1000 Berlin 15.

Neu eröffnet: das alte «Haus zur Gans» voll von neuen Ideen fürs Wohnen

Ein weiterer Beitrag, damit Wohnräume Lebensräume bleiben.

Auch Sie wünschen und brauchen einen Freiraum, in dem Sie nach Ihren persönlichen Bedürfnissen «auffanken» können, der Sie motiviert und inspiriert. Nicht Wohngüter stehen deshalb bei uns im Mittelpunkt, sondern Sie und Ihre **Wohnbedürfnisse**

Damit Freiräume freiheitlich von Ihnen genutzt werden können, ist es wichtig, dass wir Ihnen Möglichkeiten zu Ihrer Wohnweise aufzeigen können aufgrund unserer Auseinandersetzung mit alten und neuen Lebensformen – **Wohnkultur**

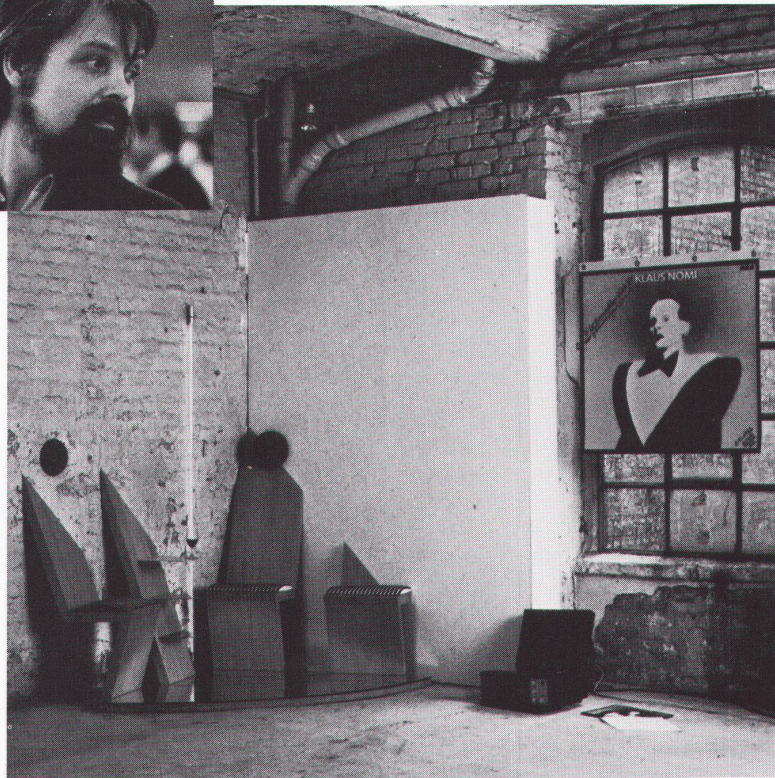
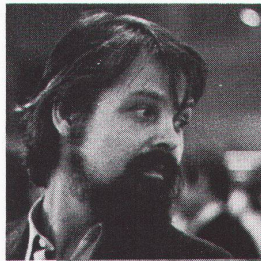
Zu den Kulturschaffenden gehören zweifellos auch die Designer, deren Aufgabe es ist, Wohngut so zu entwerfen, dass sie unsere Zeit mitprägen, also auch übereinstimmen mit Ihren Forderungen, Anliegen und Wünschen betreffend **Wohngestaltung**

Gelungenes Design muss aber nicht nur erkannt, sondern auch richtig in die Tat umgesetzt, verwirklicht werden. Schön, dass es mutige Unternehmer gibt, die auch Innovationen fördern, die nötig sind zur zeitgemässen **Wohngut-herstellung**

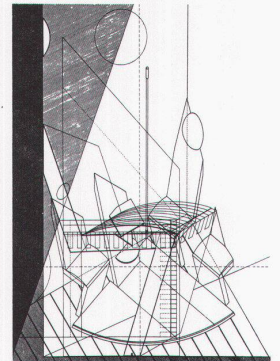
Wohnguthersteller mit mutiger Gesinnung machen es uns – Krämer fürs Wohnen – erst möglich, an wertvolle Wohngüter zu gelangen. Damit hervorragende Leistungen Ihr Heim schmücken, beschäftigen wir uns mit **Wohngut-vermittlung**

z.B.

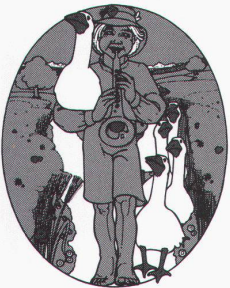
Professor Gernot Nalbach aus Berlin hat sich in einem Konzert des Rocksängers Klaus Nomi in New York inspirieren lassen und dieses kleine, aber komplexe Kunstwerk – ein Raumbild – geschaffen: der Stuhl als Metapher – der Stuhl, der für vieles steht. Die Stuhlgruppe fungiert als ein raffinierter Animator, an dem sich Realität und Fiktion immer wieder brechen. Betreten Sie diese kleine Bühne und genießen Sie ihre wundersamen Verführungstechniken – Sie werden auf die Banalität unserer Alltagswelt sicher ein wenig heiterer und auf Hintergründiges gelassener reagieren.



Klaus Nomi, im Gewande des Zeitgeistes der zwanziger Jahre – knochiges Männergesicht mit fiebrigen Augen und einem Honigmund, der süchtig macht – fasziniert mit spitzem Mezzosopran und melodramatischem Akzent. Ein musikalischer Balanceakt zwischen Trivialität und Ironie. «Worte werden überdreht, zerhackt und mit maliziösem Unterton in schluchzend-vibrierende Klänge übersetzt», so schildern Kunstkritiker Klaus Nomis Gesang.



**Krämer fürs Wohnen
jetzt neu im
«Haus zur Gans»**



Was Sie bei uns im neueröffneten alten «Haus zur Gans» sonst noch Erlebenswertes vorfinden: In unserer Wohn-galerie im Untergeschoss erfahren Sie einiges über die Geschichte des Wohnens und von «Design-Klassikern».

Im Wohnmännert im Erdgeschoss finden Sie vieles zur Lebens- und Wohnfreude, damit Ihre nächste und wichtigste Umgebung Ihr «Daheim» bleibt.

In der ersten Etage im reueneroierten «Haus zur Gans» zeigen Beispiele, wie vielfältig man sich zum «Wohnen –

Leben» einrichten kann. Eine kleine farbige Übersicht, welche die Phantasie anregt.

Im zweiten Stock ist unsere Wohnothek eingerichtet – ein Novum, bereit zu Ihrem persönlichen Gebrauch. Es sind Fachbücher und Zeitschriften da, Kataloge, viele Material-Muster sowie eine

Videothek mit besonderen Filmen über Wohnen, Architektur, Design – das Leben. Unser «Haus zur Gans» ist eben auch Informations- und Kommunikationszentrum für Menschen, die sich mit Wohnen – Leben im weiteren Sinne befassen möchten.

Das Raum-Klang-Bild, Hommage an den Rocksänger Klaus Nomi, geschaffen von Gernot Nalbach, hat uns das Architekturmuseum Frankfurt zur Eröffnung unseres «Haus zur Gans» freundlicherweise überlassen.

Wer «Bilanz» übers Wohnen ziehen will, verlangt die Dokumentation «Neue Ideen fürs Wohnen» und den Wohnkompass, der Ihnen helfen kann beim Finden Ihrer persönlichen Wohnform.

Krämer fürs Wohnen ◀ ◆

Winterthur

Markt-gasse 23, Telefon 052-22 24 21

Das Raum-Klang-Bild – Hommage an Klaus Nomi – ist bis zum 1. November 1983 bei uns «live» zu sehen.

Womit ziehen Sie präzise Linien?

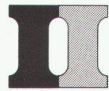
Genauso klar wie die Antwort auf unsere «Frage» sind die Möglichkeiten für Ihre Personalvorsorge.

Am 1.1.85 tritt das Obligatorium über die berufliche Altersvorsorge in Kraft. Falls Ihr Betrieb noch keine Pensionskasse hat, muss also schon bald ein Entscheid fallen. Ein Entscheid, der einem scheinbar nicht leicht gemacht wird: Paragraphen-Dschungel, Berater-Besuche, Konkurrenz-Offerten... Dabei liegt doch die Alternative so nahe:

Wie die meisten Ingenieure, Architekten oder Techniker sind vermutlich auch Sie dem entsprechenden Berufsverband angeschlossen. Und da liegt auch der springende Punkt: Weil Ihr Berufsverband die Vorsorgeprobleme seiner Mitglieder bestens kennt, hat er eine verbandseigene, massgeschneiderte Lösung entwickelt, die sich seit Jahren bewährt.

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI, eine paritätisch verwaltete, reine Selbsthilfe-Institution. Sicher. Autonom. Und darum mit erheblichen Leistungsvorteilen ausgestattet.

Verlangen Sie jetzt mehr Information oder am besten gleich eine umfassende Beratung. Per Coupon, oder noch einfacher per Telefon: 031/22 03 82.



Pensionskasse SIA STV BSA FSAI

Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.

Jetzt: Handeln!

Abtrennen, ausfüllen und einschicken
an Pensionskasse SIA STV BSA FSAI,
PF 2613, 3001 Bern

Vorname, Name

Strasse, Nummer

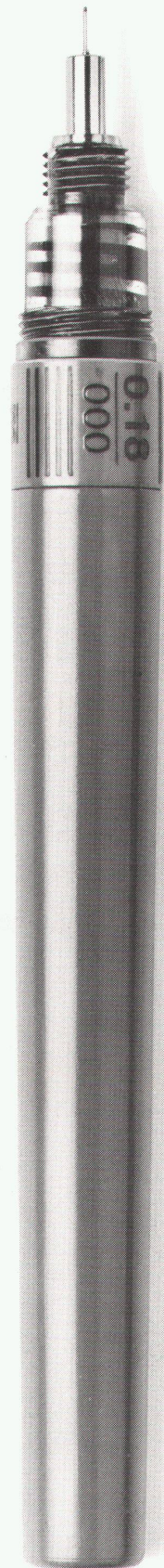
PLZ, Ort

Telefon Geschäft

evtl. Firmenstempel

Ich wünsche Beratung Ich wünsche mehr Information

w



RUNDUM FORMSCHÖN

CARINA
LÄUFEN
Wenn's um Keramik geht



Carina ist ein formschöner Waschtisch. Ideal für klassische Bäder, in denen der vorhandene Raum optimal genutzt werden soll. Denn Carina ist nicht nur schön, sondern auch praktisch: Mit einer muschelförmigen, grossen Schale. Da gibt es keine Schmutzsammelstellen. Ohne Kanten und Ecken. So ist man vor Verletzungen bewahrt. Und Carina ist formal richtig: Dadurch wirkt er leicht und sehr elegant. Der Carina-Waschtisch macht so auch das kleinste Bad gemütlich. Und gibt ihm seinen ganz speziellen Akzent.

Möchten Sie mehr wissen?
Verlangen Sie den neuen
CARINA-Prospekt.
AG für Keramische Industrie
CH-4242 Laufen
Tel. 061 89 10 11, Telex 6 2976
Kera-Werke AG Laufenburg
CH- 4335 Laufenburg
Tel. 064 64 12 27, Telex 982253





**Für alle Fälle.
Auch wo es brennt.**



Zugegeben, wo es brennt, brennt es. Dank ihrer feuerhemmenden Eigenschaften verhindern jedoch GEA-Unterdachplatten die Feuerübertragung durch Funkenwurf oder verzögern die Feuerausbreitung.

GEA-Unterdachplatten sind aber auch wasserdicht, wasserdampfdurchlässig und beständig.

Eternit[®]
schützt und hält

GEA-Unterdach. Das Unterdach, das seinen Preis wert ist.

ETERNIT AG ● 8867 NIEDERURNEN ● 058 23 11 11

Professionell handlich



6149 [] Schwyder

Für Ihren praktischen Alltag
erfunden von MECANORMA:

Die Anreibekarte!

Für viele Arbeiten im
Bereich des Zeichnens,
bei der Gestaltung von
Formularen und so weiter,
eignet sich die neue Anreibe-
karte von MECANORMA ganz besonders.

Es gibt davon 650 verschiedene Sorten. Probieren

Sie die mal aus! Bestellen Sie den rund 300seitigen
neuen MECANORMA-Katalog bei Ihrem Zeichenmaterial-
Lieferanten, in Ihrer Papeterie, oder in Ihrem Copy-/Repro-Center.

Preis: Fr. 3.50

COUPON

Wir wünschen ein Gratis-Muster der Anreibekarte.

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

Weltbewährt für höchste Ansprüche

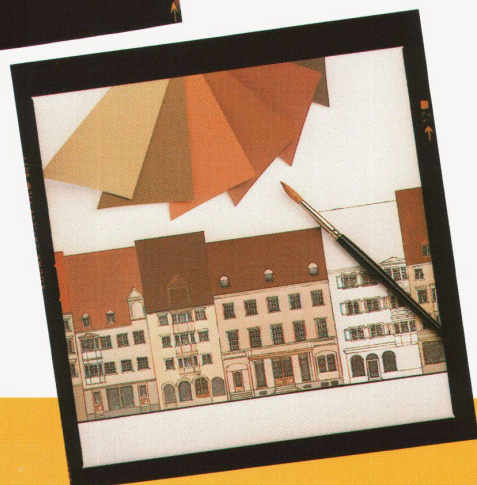
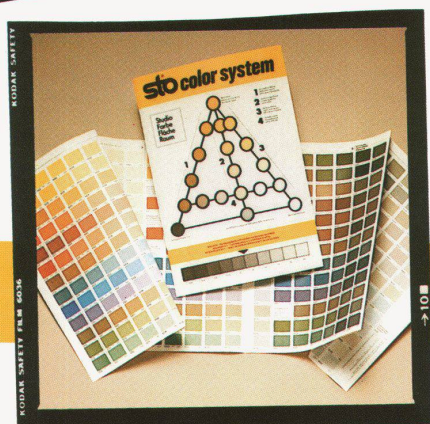
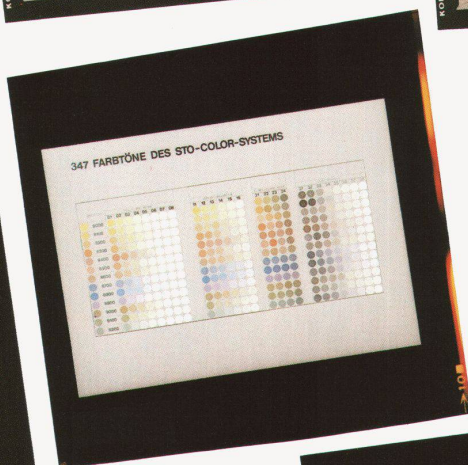
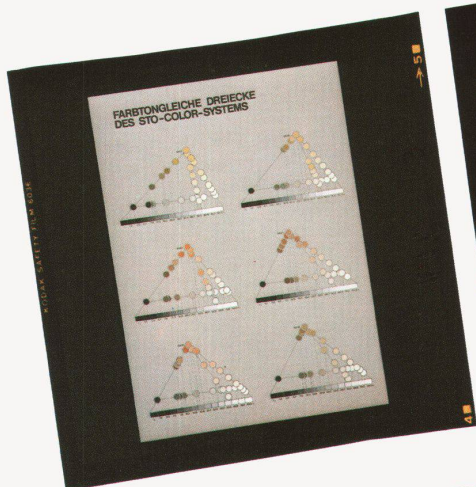
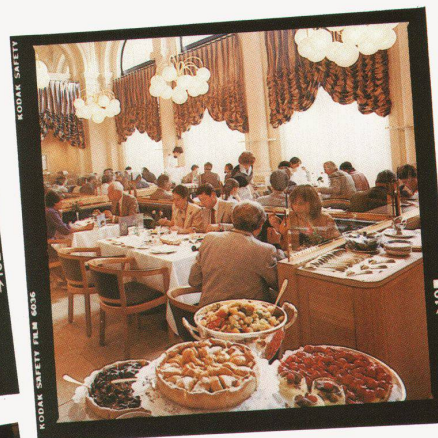
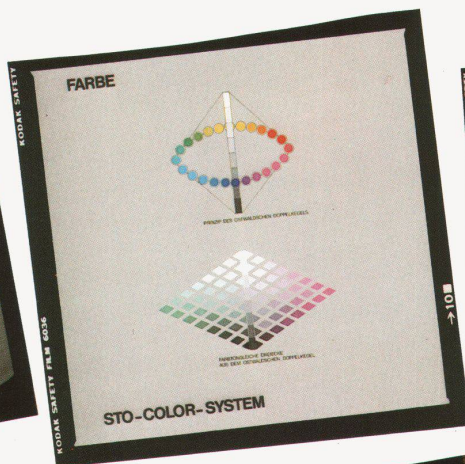
MECANORMA

Generalvertretung für die Schweiz:
Rexel Signa AG, Flughafenstrasse 50, 8152 Glattbrugg, Telefon 01/810 66 71

MECANORMA-Exklusivität: *Die praktische Anreibekarte. Verlangen Sie ein Gratismuster!*

Für nur Fr. 250.-

zwei volle Tage in Farbe!



**Das neue, zweitägige
STO-Farbseminar wird Ihnen
mehr als einen farbigen
Eindruck hinterlassen!**

Viele interessierte Teilnehmer konnten sich in den vergangenen Jahren bereits einen der begehrten Seminarplätze sichern. Gerade wegen des grossen Interesses über Fragen der Farbgestaltung am Bau wurde nicht nur die stets limitierte Platzzahl vielfach bedauert, sondern vor allem auch die knappe Zeit zur Erörterung aller Themen und Probleme.

Deshalb findet das Seminar «Farbe-Fläche-Raum» dieses Jahr am 6./7. Oktober und 27./28. Oktober im Hotel Bellerive au Lac in Zürich während zwei Tagen statt. Mit einem Programm, das Farbe bekennt zu einer eingehenden Auseinandersetzung mit der faszinierenden Materie:



Referenten:

Dr. Heinrich Frieling, Leiter des Institutes für Farbenpsychologie, Marquartstein, Präsident der International Association of Colour Consultants (IACC).

Hans Klug, Dozent, Farbberater BDF im IACC, Markgröningen/Ludwigsburg.

Wolfgang Setzler, dipl. Gestalter und Leiter des STO-Seminarbüros FARBE-FLÄCHE-RAUM.

Seminarprogramm

1. Tag:

09.00–10.30

Farbe – Entstehen – Empfinden – Begreifen, Referat/Diavortrag

Dr. H. Frieling

10.30–10.45

Kaffeepause

10.45–11.15

Umsetzen eines Themas in Farbe nach intermodalen Beziehungen
Praktische Übungen

Dr. H. Frieling, Wolfgang Setzler

11.15–12.15

Licht und Farbe
Referat

Dr. H. Frieling

12.15–14.00

Mittagpause

14.00–15.00

Farbsysteme in der Praxis
Referate

Hans Klug, Wolfgang Setzler

15.00–15.15

Kaffeepause

15.15–16.30

Erstellen von Farbharmonien für die Gestaltung von Fassaden (monochrome Reihe/polychrome Reihe)
Praktische Übungen

Hans Klug

ab 16.30

Besprechung und Diskussion

18.30

Abendessen, zwangloses Zusammen-
sein, Gelegenheit zu Fachgesprächen,
auf Wunsch Einzelgespräche und
Beratung

Vollwärmeschutz-Systeme
Kunstharzputze
Dispersionsfarben
Betonanierungs-Systeme



Die Bauhaut ist von

Stotmeister AG
Südstrasse 14
8172 Niederglatt
Telefon 01/850 37 65

2. Tag:

08.30–10.00

Technische Aspekte
der Farbgestaltung
Wechselwirkung von Untergrund und
Beschichtung, Referat

Wolfgang Setzler

10.00–10.15

Kaffeepause

10.15–11.00

Bauen mit Farbe
plastische Darstellung von Architektur
Referat

Hans Klug

11.00–12.15

Ausarbeitung von Fassadenplänen
Praktische Übungen

Wolfgang Setzler

12.15–14.00

Mittagpause

14.00–16.00

Fortsetzung
Ausarbeitung von Fassadenplänen
Detaillösungen, Praktische Übungen

Wolfgang Setzler

ab 16.00

Besprechung der Arbeiten
Abgabe der Diplome

Im Kursgeld von Fr. 250.– inbegriffen:
2 Tage (exkl. Übernachtung) im Hotel
Bellerive au Lac, Zürich (inkl. Pausen-
Erfrischungen), gepflegte, umfang-
reiche Semindokumentation und
Übungsunterlagen. Hotelreservierungen
werden auf Wunsch vom Veranstalter
übernommen.



Anmeldung

Bitte reservieren Sie mir umgehend
..... Plätze am STO-Farbseminar 1983,
am 6./7. Oktober
am 27./28. Oktober in Zürich
**(Die Anmeldungen werden in der
Folge ihres Eingangs berücksichtigt!)**

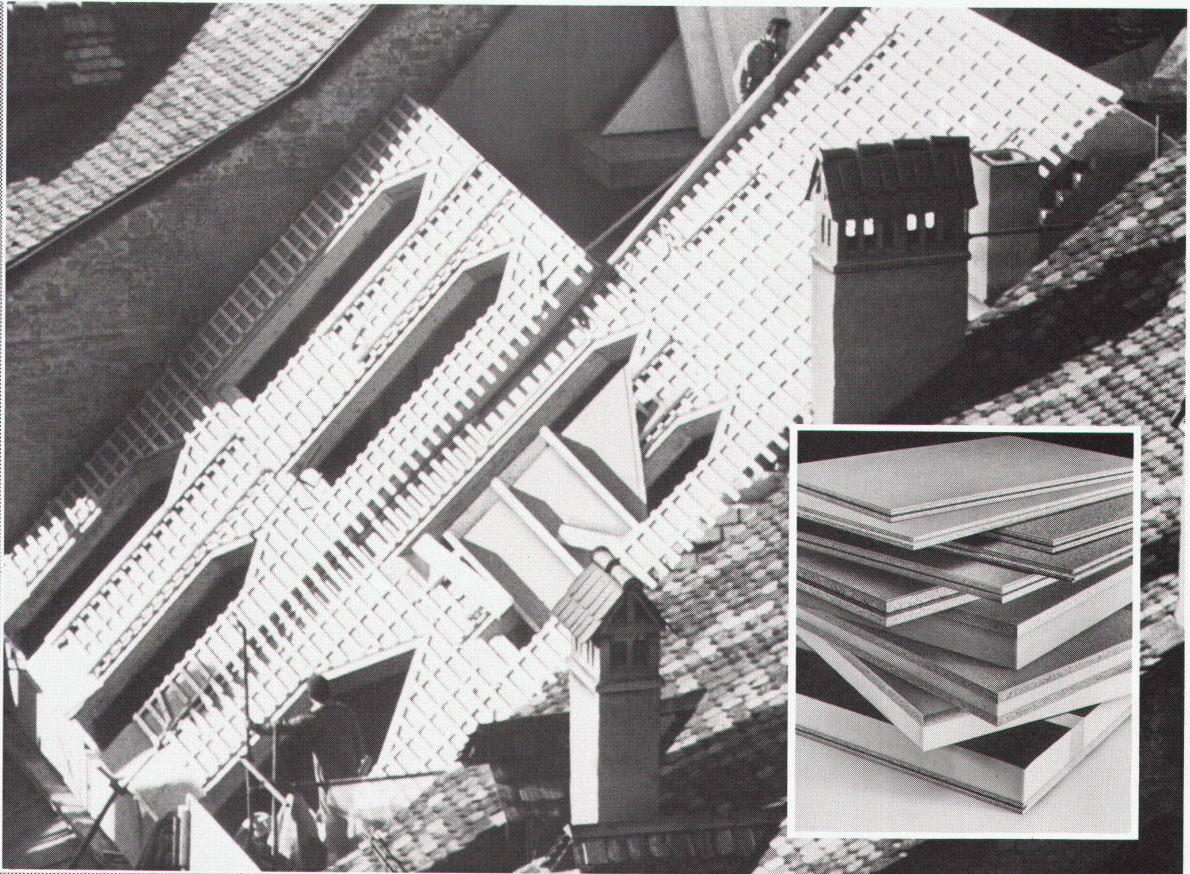
Ich kann am STO-Farbseminar nicht
teilnehmen. Bitte schicken Sie mir
Informationen über das STO-Color-
System Das umfangreiche
STO- Gesamtprogramm.

Name/Firma _____

Adresse _____

Hotelreservation WBW

Einsenden an: Stotmeister AG, 8172 Niederglatt.



HOMOGEN für Renovationen, die sich doppelt lohnen: beim Renovieren und beim Wohnen.

Renovationen mit HOMOGEN machen Häuser behaglich, wirtschaftlich und erhöhen Wohn- und Mietwert dauerhaft. Damit man den Kosten gezielt zu Leibe rückt, umfasst das HOMOGEN-Spanplattenprogramm spezifische Platten für spezifische Anforderungen.

HOMOGEN-Spezial-Spanplatten gibt es für Trocken- und Feucht-

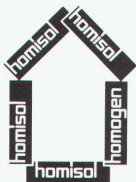
bereich und als Brandschutz. Entsprechende Verlegeplatten mit Nut und Kamm oder Nut und Feder erlauben rationelles Verlegen grosser Flächen. HOMISOL-Verbundplatten zur Wärmedämmung bringen ideale Lösungen fürs Unterdach, als Aussen-, Stell- und Zwischenwand. HOMOGEN und HOMISOL für rationelle Renovation.

Technische Beratung:
Deutschschweiz

und Tessin: 057/22 60 00
Westschweiz: 025/65 17 71

HOMOGEN bietet verarbeitungsfreundliche Holzwerkstoffe fürs ganze Haus: vom Boden bis zum Dach. Veredelungsfertig. Technisch ausgereift, praxiserprobt und wohobiologisch richtig. Für jeden Fall eine ganze Lösung. Da bringt jede Renovation, was sie bringen soll: Mehrwert mit weniger Kosten.

Verlangen Sie unsere Unterlagen.
Wir beraten Sie gerne.



**HOMOGEN.
Für wohbiologisch
richtiges Bauen
und Renovieren.**

homogen®

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Telefon 025/65 17 71
Telex 456 140 boho ch

K



Es gibt Dinge auf dieser Welt, die einfach sicher sind. Und es gibt Dinge, die unser Leben sicherer machen. Wie KESO. Denn wir konzentrieren uns ausschliesslich darauf, Schliess-Systeme immer noch perfekter, immer noch sicherer zu machen.



SWISSBAU BASEL
Halle 13, Stand 363



So ist es auch nicht erstaunlich, dass sich KESO-Schliess-Systeme in allen befugten Fachkreisen einen sicheren Ruf erworben haben. Und von allen unbefugten Fachkreisen lieber gemieden werden.

KESO-Schlüssel sind patentiert und registriert ∇∇ und dürfen nicht kopiert werden.

KESO AG
Präzisionsschlossfabrik
Untere Schwandenstr. 22
8805 Richterswil
Tel. 01/784 3351

Am besten, Sie informieren sich genauer über unsere Schliess-Systeme und unsere Service-Leistungen. Nur so ist es Ihnen möglich, für Ihre Sicherheit auch wirklich etwas zu tun.

COUPON

Bitte senden Sie mir Unterlagen über:

- die KESO-Sicherheits-Schliess-Systeme
- KESO-System 1000 / 2000 / 3000
- Ich wünsche einen Berater-Besuch
- Bitte um Ihren Anruf

Name _____

Adresse _____

Einsenden an:
KESO AG, 8805 Richterswil

WBW

Eine neue LUXALON®-Decke wirft auf jede Raum-Renovation ein vorteilhaftes Licht.



Wer alte Räume neu ausgestaltet und renoviert, sollte vor der Decke nicht Halt machen. LUXALON® ist das neue, modulare Decken-Gestaltungskonzept, mit dem man Decken herunterziehen, abschrägen, verkleiden und malerisch formen kann. Nach Wunsch diffundieren LUXALON®-Decken Licht, lassen Luft durchströmen und sind einfach zu montieren.

LUXALON® Decken, die Spass machen.

® = eingetragenes Warenzeichen der Hunter Douglas.

Mehr Information:

Bitte dokumentieren Sie mich detaillierter über Ihr geniales Gestaltungssystem der LUXALON®-Decken.

Name: _____

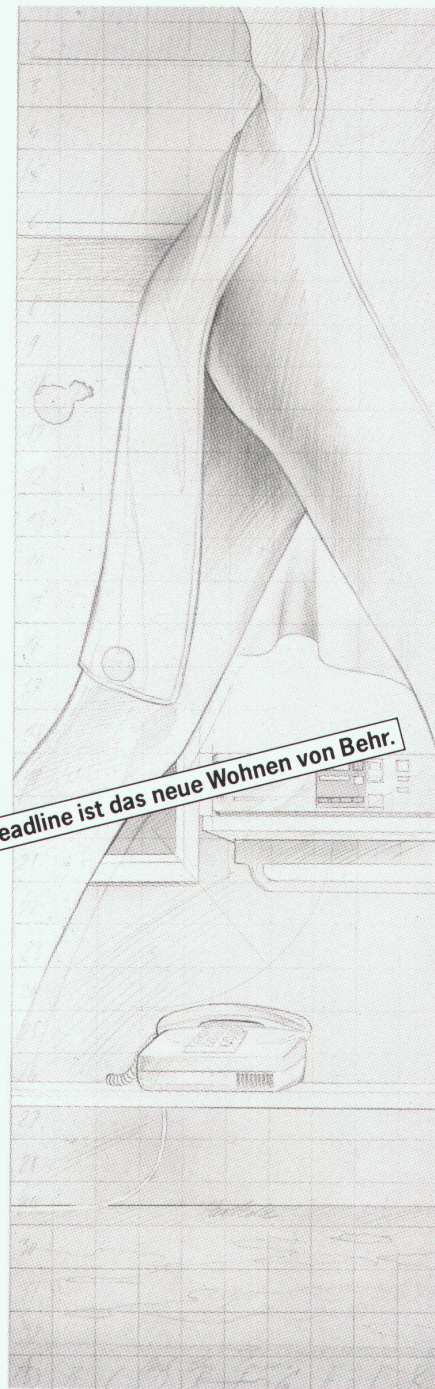
Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

WBW/83

Einsenden an: **HunterDouglas** Hunter Douglas AG
Buzibachstrasse 17b 6023 Rothenburg.



Headline schreitet fort zu neuem, ungewohntem Wohnen. **Schwenkbare Tableaus** und Kleiderstangen – variabel in der Höhe – bringen **überraschend Bewegung** ins Wohngeschehen. **Schlanke Säulen** treten an, um **Platz in Schränken** zu sparen oder **freistehend**, in frischen **Farbakzenten**, neuen Wohnraum **freizusetzen**. Das Ergebnis: Schränke **schränken nicht länger ein**, sondern **wenden ihr Innenleben** dem Raum zu. Lauter **schöne Aussichten** auf Persönliches – **private Landschaft**. Weitere Informationen: **Behr International**, Postfach 1254, **D-7317 Wendlingen**.

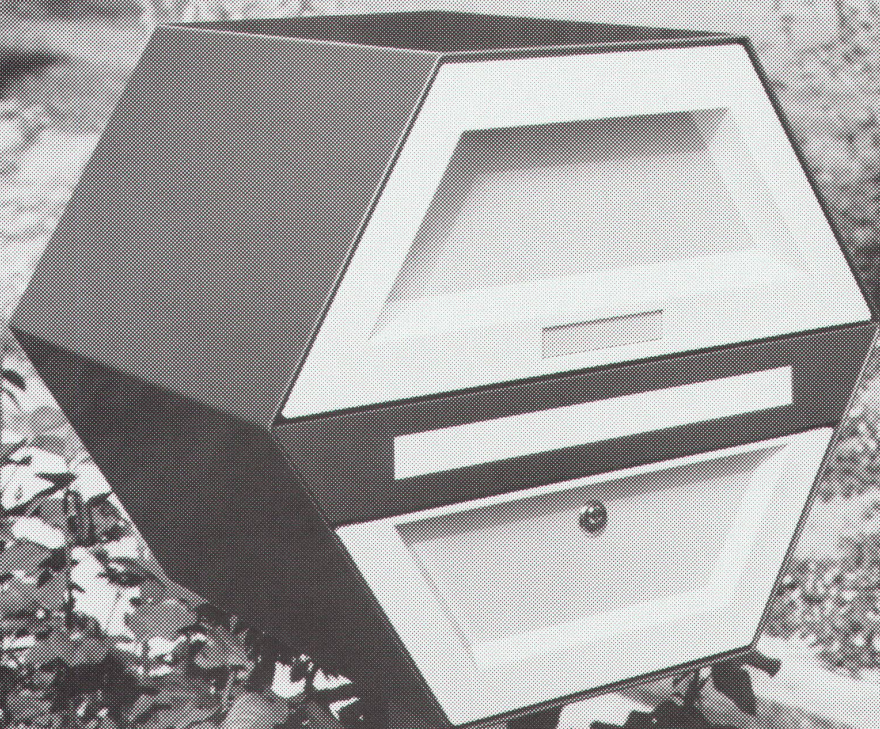
Headline



HEADLINE IST WOHNEN EINEN SCHRITT VORAUSS

Behr Headline Fachberater in der Schweiz: **Aarau:** Strebel AG, Rathausgasse 6-8 · **Aarwangen:** Jaisli Interieurs, Langenthalstr. 67 · **Baden:** Form + Wohnen, Rathausgasse 24 · **Basel:** Aera AG, Steinenvorstadt 11 · **Bellinzona:** Abitare, Via Teatro 2 · **Bern:** Intraform, Rathausgasse 76 · **Biel:** Kramer Möbel + Co, Zentralstr. 8 · **Dietlikon:** Dünner AG, Industriestr. 2 · **Flawil:** Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstr. · **Genf:** Design 2001, Place du Cirque 4 · **Glarus:** Fäh + Co, Kirchstr. · **La Chaux-de-Fonds:** Marcel Jacot, Formes nouvelles S.A., Rue Neuve 1 · **Lausanne:** La Boutique Danoise S.A., 47-49, Rue du Bourg · **Lausanne-St. Sulpice:** Module 7, Route Cantonale 45 · **Luzern:** P + A Marghitola AG, Kramgasse 10 · **Moutier:** Hadorn Interieur, Hôtel de Ville 11 · **Muttenz:** Hersberger A.G., Hauptstr. 89 · **Oltten:** Max Vögeli AG, Hauptgasse 20 · **Reiden:** Meyer-Ludi AG für Möbel und Raum · **Sissach:** Wohntip AG, Gelterkinderstr. 28 · **Schaffhausen:** Werner Betz + Co., Vordergasse 53 · **Wallisellen:** Stocker Interieur AG, Riedenerstr. 81 · **Winterthur:** Krämer für's Wohnen AG, Stadthausstr. 14 · **Zürich:** Lips + Co., Spiegelgasse 18. Nauer + Vogel, In Gassen 14. Wohnbedarf AG, Tälstr. 11. Zingg-Lamprecht AG, Am Stampfenbachplatz · **Schaan/Liechtenstein:** Möbel Thöny
Repräsentant für die Schweiz: Peter Müller, Postfach 172, 4310 Rheinfelden, Telefon 0049-76 23-4 09 09, Telex 773 430 d.

behr



Die Briefwaben kommen.

Produkt: Die neue Briefkastenlinie von Siegfried Keller AG (als Ergänzung unseres Briefkasten-Sortiments).

Vorbild: Die Bienenwabe.

Erhältlich: In allen Farben. Als Einzelwabe und als Gruppe.

(Weitere Produkte aus unserem Fertigbauteile-Sortiment: Kellerfenster, Fensterbänke, Stahltüren, Gitterroste, Schutzraum-Bauteile usw.)

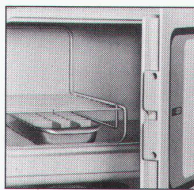


Siegfried Keller AG

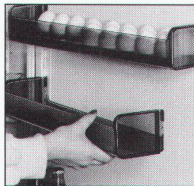
Qualität auch im Detail

35% Energie spart der Bauknecht Einbau- Kühlautomat EV 2502:

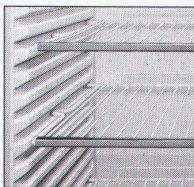
Der Sparsamste auf dem Schweizer-Markt!



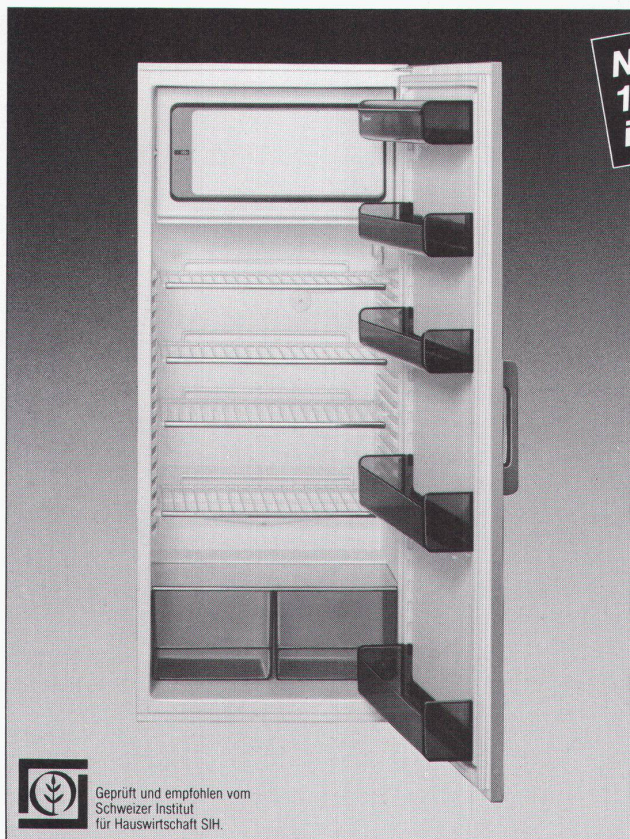
24-Liter-grosses 4-Sterne-
Gefrierabteil mit Gitterrost
und separatem Fach für die
Eiswürfelschale.



Optimale Raumausnutzung der
Türinnenseite mit verstellbaren,
stabilen Fächern.



4 Gitterroste können in kleinen
Abständen verstellbar oder z. B.
für die Lagerung von Flaschen
nach hinten geneigt, einge-
schoben werden.



Geprüft und empfohlen vom
Schweizer Institut
für Hauswirtschaft SIH.

**Nur 0,4 kWh pro
100 Liter Nutzinhalt
in 24 Stunden.**

Dieses Bauknecht-Gerät ist
mit dem Nutzinhalt von 234
Liter, davon 24 Liter im
4-Sterne-Gefrierfach und
dem Stromverbrauch von
nur 0,95 kWh in 24 Stunden,
der absolute Leader im
wichtigen Marktsegment der
Kühlschränke in Schweizer-
Norm von 220 bis 250 Liter
Inhalt, von denen in der
Schweiz pro Jahr über
50 000 verkauft werden.

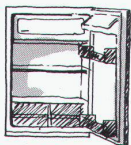
Der EV 2502 ist zudem

- serienmässig mit verstellbarem Dekorrahmen ausgestattet und kann problemlos mit Holz- oder Kunststoffplatten belegt werden
- voll integrierbar
- mit energieoptimiertem Verdampfer und mit einem energie- und geräuschoptimierten Kompressor ausgestattet

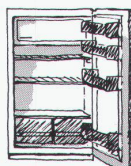
● SINK-Norm 10/6 **Fr. 1025.-**

Das perfekte Kühlgeräte-Konzept

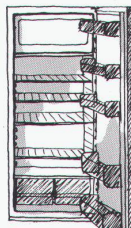
Die lebenswerte
Schweizer Küche.



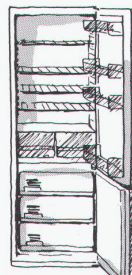
SINK-Norm 6/6
Nutzinhalt 122 Liter



SINK-Norm 7/6
Nutzinhalt 150 Liter



SINK-Norm 10/6
Nutzinhalt 234 Liter



SINK-Norm 12/6
Nutzinhalt 260 Liter



SINK-Norm 14/6
Nutzinhalt 270 Liter

Informations-Gutschein

Senden Sie mir bitte Ihre Unterlagen über WBW

Einbau-Kühlgeräte Tiefkühlgeräte Waschautomaten
 Geschirrspüler Einbauherde und Backöfen

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg

Bauknecht
Bauknecht AG 5600 Lenzburg

Verlangen Sie die Profis für

Beschallungsanlagen

Spitäler, Restaurants, Kirchen,
Altersheime, Mehrzweckhallen

Gegensprechanlagen

Ton-Anlagen

Discotheken

Audiovisuelle Einrichtungen

Schulung und Ausbildung

Video-Überwachungsanlagen

Tür-Videoanlagen

Verlangen Sie den zuständigen Fachmann
für eine unverbindliche Beratung:

H. P. Oetterli
Clarastrasse 29
4058 Basel
061 26 63 66

H. Albertin
Bonne Espérance 39
1006 Lausanne
021 29 88 44

R. Schöni
Industriestrasse 42
8152 Glattbrugg
01 810 58 33

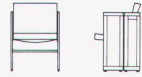
RADIO TV STEINER

Jolly

design Cappai & Mainardis

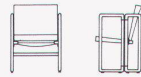
Jolly 11

Gestell in Buche, natur poliert und Nussbaum gebeizt oder weiss und schwarz lackiert.
Seitenteile mit stoff bezogen.
Sitz gepolstert und mit Stoffbezug.
Masse: geoeffnet cm. 55x52x77h
Masse: geschlossen cm. 55x18x67h
Bezugstoff: 90% Acryl, 10% Leinen, in den Farben: rot, gruen, braun, blau, grau, geld und schwarz



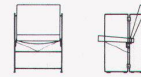
Jolly 22

Gestell in buche natur poliert oder nussbaum gebeizt.
Sitz gepolstert und mit Stoffbezug.
Masse: geoeffnet cm. 57x52x77h
Masse: geschlossen cm. 57x22x67h
Bezugstoff: 90% Acryl, 10% Leinen, in den Farben: rot, gruen, braun, blau, grau, gelb und schwarz



Jolly 33

Gestell aus lackiertem Stahlrohr in weiss, und schwarz
Sitz gepolstert und mit Stoffbezug.
Masse: geoeffnet cm. 52x52x77h
Masse: geschlossen cm. 52x18x67h
Bezugstoff: 90% Acryl, 10% Leinen, in den Farben: rot, gruen, braun, blau, grau, gelb, und schwarz.



ALFEO

Gruppo
Artemide

Vertretung fuer die Schweiz

C. Arquint

Möbel en gros Vertretungen

Loostrasse 13
6430 SCHWYZ - Tel. 043/21.41.53

Die Schweizerische Handelszeitung ist spannend wie ein Krimi.



Infrarot-Aufnahme Cerberus AG, Männedorf

WEIL auch die Wirtschaft spannend ist, tagtäglich. Und damit Ihnen die rasante technische Entwicklung nicht davongaloppiert, gibt es in der SHZ die exklusiven Beilagen «Wirtschaft und Technik». Darin schreiben Fachleute für Fachleute über zukunfts-trächtige Produkte und Hersteller. Unternehmern bieten sich neue Marktnischen, Kapitalanlegern zahlreiche Anlage-Informationen. Die Hälfte aller SHZ-Leser stammt nicht grundlos aus Industrie und Gewerbe.

Fachteile über Transportrationalisierung, Kommunikation oder (eben) Sicherheitstechnik. Und wie auf diesem Infrarot-Bild Einbrecher jederzeit erkannt werden können, sind wir jederzeit für Ihre Sicherheitsbedürfnisse da. Mit einem SHZ-Abonnement.

- Ich bestelle die SHZ für 1 Jahr (52 Nummern) Fr. 106.-, Ausland Fr. 118.-
- Lassen Sie mich die SHZ kostenlos und unverbindlich während 2 Monaten kennenlernen.

Gewünschtes bitte ankreuzen.

Name

Vorname

Strasse

PLZ/Ort



Einsenden an Schweizerische Handelszeitung, Postfach, 8027 Zürich.

WBW

**DIE SCHREIB
ELECTRONICS
VON SHARP**

**Eintauschangebot
für Ihre alte Schreibmaschine bis Fr. 500.-**



B&R

Erst die weltberühmten Büro- und Taschenrechner. Dann die kompakten, vielseitigen Sharp-Kopierer. Dann die raffinierten Kassensysteme und Personal-Computer.

Und jetzt die elektronischen Schreibmaschinen. Perfekt und einfach. Wie alles von Sharp.

Warten hat sich gelohnt! Denn was Sharp jetzt mit den eigenen, elektronischen Schreibmaschinen anzubieten hat, ist schlicht und einfach Spitze.

Warum Schreib-Electronics?

Ganz einfach: Weil die Vielfalt an Schreibwünschen von einer logischen Elektronik gesteuert wird. Einfach, effektiv, leise, schnell.

ZX-400 und ZX-500.

Die besondere Leistung beginnt beim Typenrad mit 112 Zeichen. Das sind 14 mehr als üblich, damit Sie Fremdsprachen- und Sonderzeichen ohne «Radwechsel» schreiben können. Eine besondere Leistung der ZX-500 ist die sehr gut lesbare Display-Anzeige (mit Positionsanzeiger). Durch «Auf- und Abrollen» können Sie auf einfachste Art die gespeicherten Texte lesen, korrigieren, ersetzen, überarbeiten, löschen, reinschreiben.

Technik und Leistung	SHARP	ZX-400	ZX-500
Typenrad mit 112 Zeichen		•	•
Geschwindigkeit 20 Zeichen/Sek.		•	•
4 Schreibschritte einschl. Proportionalsschrift		•	•
Automatische Funktionen			
- Unterstreichen		•	•
- durchgehend/wortweise		•	•
- Fettdruck, Sperrschrift, Zentrieren		•	•
- Einrücken, Funktionskombinationen		•	•
- Blocksatz		•	•
Hohe Schreibleistung und Komfort			
- Drucktasten mit LED-Anzeige		•	•
- Automatischer Papiereinzug		•	•
- Schnellpositionierung		•	•
- Formatspeicher		•	•
- Grosse Korrekturspeicher		•	•
- 200 Zeichen/3 Zeilen			
- 400 Zeichen/6 Zeilen			
- 1024 Zeichen Kurztextspeicher			
frei teilbar in 26 Bereiche			
- Automat. Speicherinhaltsverzeichnis			
- um 8000 bzw. 16 000 Zeichen			
erweiterbare Speicher (Option)			
- Grosses 32stelliges Zeilendisplay			

Drucktasten und Leuchtanzeigen sorgen für einfache, spielend leichte Bedienung.

Gratis-Demo bei Ihnen.

Facit-Addo AG
Badenerstr. 587, 8048 Zürich
Telefon 01/52 58 76

Die Büro-Electronics von Sharp möchte ich wirklich kennenlernen.

- Rufen Sie mich an, damit wir einen Vorführtermin vereinbaren können.
 Senden Sie mir die Sharp-Dokumentation über die ZX-Modelle.

Name _____

Firma _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

WBW

SHARP



Hochwirksame Kälte-Dämme, spielend leicht verlegbar!

Das GANTNER-Isolier-Unterdach...

...ein tausendfach bewährtes Isolier-System. Isolier-Elemente, die sich schnell und denkbar einfach verlegen lassen. Wenn es um allerbeste Isolationswerte geht, um wirkliche Vorteile für den Handwerker und Bauherrn und um breitgefächerte Gestaltungsmöglichkeiten, die damit dem Architekten und Planer offen stehen, dann verdient das GANTNER-Isolier-Unterdach als Energiesparer eine vorzügliche Note.

Ein GANTNER-Unterdach steht gut für ein hervorragend isoliertes Dach, — eine lange Kundenliste beweist es.

Die begehbare Estrichboden-Isolation und die Isolier-Wandplatte — ideal zum Nachisolieren.

Neu im Programm von GANTNER finden sich zwei weitere Isolier-Elemente, — zur Estrichboden- bzw. Wandisolation. Basis der Elemente bildet wie beim GANTNER-Unterdach, die berühmte FLUMROC-Steinwolle. Die neue Estrichboden-Isolation ist ohne weiteres Dazutun sofort begehbar, wirklich einfach zu verlegen und weist beste Isolationswerte auf. Nach dem gleichen Prinzip ist die Wandisolation erdacht. Isolieren und eine neue Spanplattenwand erstellen geht in einem.

HANS GANTNER, Werk für Isolierelemente, 8888 Heiligkreuz-Mels, Tel. 085 224 41/ 258 42



- Senden Sie mir ausführliche Informationen über das GANTNER-Isolierunterdach-System
- Ich erbitte Unterlagen über GANTNER-Estrichboden- und Wandplatten-Isolationen
- Rufen Sie mich an, ich möchte Auskunft zu meinem Isolierproblem

Firma: _____ Name: _____

Branche: _____ Telefon: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____